



Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Distr.
GENERAL

UNEP/GC.22/2
28 November 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двадцать вторая сессия Совета управляющих/
Глобальный форум по окружающей среде
на уровне министров
Найроби, 3-7 февраля 2003 года
Пункты 4 а) и 8 предварительной повестки дня*

Вопросы политики: состояние окружающей среды

**СОСТОЯНИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И ВКЛАД
ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ В УСИЛИЯ ПО РЕШЕНИЮ
ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ**

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

Настоящий доклад подготовлен во исполнение ряда решений двадцать первой сессии Совета управляющих, перечисленных во введении (Мандат) к докладу, и посвящен деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в таких областях, как: экологическая оценка и информация, которая касается, в частности, процесса Глобальной экологической перспективы, вопросов Арктики, Азиатского коричневого облака и состояния окружающей среды на оккупированных палестинских территориях; а также разработка и осуществление программных природоохранных документов по следующим вопросам: деградация земель, регулирование химических веществ, использование свинца в бензине, биоразнообразие и биобезопасность, Проект по сохранению высших приматов (ГРАСП), ЮНЕП-Всемирный центр мониторинга природоохраны (ЮНЕП-ВЦМП), адаптация к изменению климата, Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, политика и стратегия ЮНЕП в области водных ресурсов, коралловые рифы и морские млекопитающие, глобальная оценка состояния морской среды, глобальные системы наблюдения; оказание поддержки Африки; и вклад ЮНЕП в проведение будущих сессий Комиссии по устойчивому развитию.

* UNEP/GC.22/1.

K0263464 150103

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Содержание

Введение	4
Мандат	4
I. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ОЦЕНКА И ИНФОРМАЦИЯ	4
A. Процесс Глобальной экологической перспективы	4
B. Вопросы Арктики	5
C. Азиатское коричневое облако	6
D. Состояние окружающей среды на оккупированных палестинских территориях	7
II. РАЗРАБОТКА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММНЫХ ПРИРОДООХРАННЫХ ДОКУМЕНТОВ	7
A. Земельные и почвенные ресурсы	7
B. Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле	7
C. Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях и неотложные меры по решению проблем, связанных со стойкими органическими загрязнителями	8
D. Основные результаты глобальной оценки ртути	10
E. Использование свинца в бензине	10
F. Стратегический подход к международному регулированию химических веществ	10
G. Биоразнообразие и вопросы, связанные с биобезопасностью	12
H. Проект по сохранению высших приматов	12
I. Всемирный центр мониторинга природоохраны	13
J. Адаптация к изменению климата	14
K. Межправительственная группа по изменению климата	14
L. Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности	15
M. Политика и стратегия ЮНЕП в области водных ресурсов	16
N. Коралловые рифы и морские млекопитающие	17
O. Глобальная оценка состояния морской среды	18
P. Глобальные системы наблюдения	18
III. ПОДДЕРЖКА АФРИКЕ	19

IV.	ВКЛАД В РАБОТУ БУДУЩИХ СЕССИЙ КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ	19
V.	ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ	22

ВВЕДЕНИЕ

Мандат

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение следующих решений Совета управляющих: 20/1 от 4 февраля 1999 года (Глобальная экологическая перспектива); 21/1 от 9 февраля 2001 года (Деградация земель: поддержка осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке); 21/3 от 9 февраля 2001 года (Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле); 21/5 от 9 февраля 2001 года (Глобальная оценка ртути); 21/6 от 9 февраля 2001 года (Использование свинца в бензине); 21/7 от 9 февраля 2001 года (Рациональное использование химических веществ); 21/8 от 9 февраля 2001 года (Биобезопасность); 21/9 от 9 февраля 2001 года (Атмосфера); 21/10 от 9 февраля 2001 года (Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности); 21/11 от 9 февраля 2001 года (Политика и стратегия ЮНЕП в области водных ресурсов); 21/12 от 9 февраля 2001 года (Коралловые рифы); 21/13 от 9 февраля 2001 года (Глобальная оценка состояния морской среды); 21/15 от 9 февраля 2001 года (Оказание поддержки Африке); 21/16 от 9 февраля 2001 года (Состояние окружающей среды на оккупированных палестинских территориях); 21/28 от 9 февраля 2001 года (Дальнейшая разработка и укрепление программ по региональным морям: содействие сохранению и устойчивому использованию морской и прибрежной среды, укреплению партнерства и установлению связей с многосторонними природоохранными соглашениями); а также SS.VII/3 от 15 февраля 2002 года (Стратегический подход к международному регулированию химических веществ); и SS.VII/7 от 15 февраля 2002 года (Экологическая ситуация на оккупированных палестинских территориях).

2. Эти решения были приняты по основным направлениям деятельности ЮНЕП, которые определены в решении SS.V/2 от 22 мая 1998 года. Кроме того, в докладе говорится об участии ЮНЕП в подготовке вопросов для рассмотрения Комиссией по устойчивому развитию на ее последующих сессиях.

I. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ОЦЕНКА И ИНФОРМАЦИЯ

A. Процесс Глобальной экологической перспективы

3. В ответ на решение 20/1 от 4 февраля 1999 года, в котором среди прочих мер Совет управляющих одобрил дальнейшее осуществление процесса Глобальной экологической перспективы и просил Директора-исполнителя подготовить третий доклад из серии "Глобальная экологическая перспектива" (ГЭП-3) для проведения обзора деятельности за 30 лет после Стокгольмской встречи на высшем уровне; доклад ГЭП-3 был опубликован в мае 2002 года. Глобальная презентация доклада для средств массовой информации была проведена в Лондоне, а одновременно с этим электронный вариант доклада был помещен на веб-сайт Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Представление ГЭП-3 на политическом уровне проходило на Бали, Индонезия, 6 июня 2002 года в ходе четвертой сессии Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

4. После этого доклад был опубликован на пяти других языках Организации Объединенных Наций, представлялся в ходе многих других мероприятий в различных регионах и был широко распространен среди правительств и заинтересованных групп. Впервые ЮНЕП удалось опубликовать такой всеобъемлющий доклад, как ГЭП, на всех шести языках Организации Объединенных Наций меньше, чем за шесть месяцев.

5. ГЭП-3 состоит из следующих глав:

- a) глава 1, "Интеграция окружающей среды и социально-экономического развития: 1972-2002 годы", - содержит обзор по вопросам окружающей среды и развития за последние 30 лет;
- b) глава 2, "Состояние окружающей среды и ответные меры: 1972-2002 годы", - посвящена комплексному анализу основных экологических проблем на глобальном и региональном уровнях с точки зрения состояния окружающей среды и вопросов политики;
- c) глава 3, "Уязвимость человека вследствие изменений окружающей среды", - здесь говорится о все большей уязвимости человека на фоне деградации окружающей среды и возникающих экологических бедствий;
- d) глава 4, "Взгляд в будущее: 2002-2032 годы", - в ней на основе различных сценариев изложены четыре варианта развития событий в будущем; и
- e) глава 5, "Варианты будущих действий", - здесь резюмируются основные междисциплинарные вопросы и предлагаются различные программные действия, направленные на усиление основополагающего компонента устойчивого развития, коим является экология.

6. Изложенные в докладе ГЭП-3 факты свидетельствуют о грандиозных изменениях как социального, так и экологического характера, которые произошли в мире за последние 30 лет. На фоне беспрецедентного за этот период роста численности населения мы стали свидетелями серьезного истощения природных ресурсов, которые используются для удовлетворения многочисленных потребностей человека. Во многих регионах сегодня мы имеем значительно более хрупкую и деградированную окружающую среду, чем в 1972 году. В докладе делается вывод о том, что на современном этапе в мире имеется четыре основных вида диспропорций, которые представляют серьезную угрозу для устойчивого развития, а именно:

- a) "экологический разрыв" - заключается в том, что в одних регионах происходит стабилизация или улучшение состояния окружающей среды, в то время как в других регионах, главным образом развивающихся странах, отмечается ее деградация;
- b) "политический разрыв" - некоторые регионы располагают соответствующим потенциалом как в области разработки политики, так и ее осуществления, при этом в других регионах все еще отсутствуют необходимые возможности и в том и в другом направлении;
- c) разрыв с точки зрения уязвимости - растет внутри общества между странами и регионами в результате чего те из них, которые находятся в неблагоприятном положении, в большей степени подвержены рискам, связанным с экологическими изменениями и стихийными бедствиями;
- d) различия в образе жизни - с одной стороны, мы имеем меньшинство, составляющее одну пятую мирового населения, для которой характерно избыточное потребление (до 90 процентов всего объема личного потребления), а с другой стороны, мы являемся свидетелями крайней нищеты, в условиях которой прожиточный минимум 1,2 млрд. человек составляет менее одного доллара в день.

7. На всех шести языках Организации Объединенных Наций и на японском языке была также опубликована брошюра объемом в 16 страниц, которая представляет собой резюме основного доклада. Брошюра, озаглавленная "Резюме ГЭП-3", распространяется среди членов Совета управляющих в качестве отдельного документа.

В. Вопросы Арктики

8. Начиная с 1994 года ЮНЕП имеет статус наблюдателя в Арктическом совете и в предшествовавшем ему органе по Стратегии охраны окружающей среды в Арктике (СООСА) и

признана в качестве основного активного партнера Арктического совета. Инарийская декларация Арктического совета является одним из примеров такого партнерства. Директор-исполнитель принимал действенное участие в мероприятиях Арктического совета и выступал в качестве основного докладчика в мероприятиях, посвященных десятой годовщине принятия СООСА, которые проходили в Рованиеми в 2001 году.

9. Постоянный комитет парламентариев стран Арктического региона (ПКПАР) также активно сотрудничал с расположенной в Арендале Глобальной информационной базой данных о ресурсах ЮНЕП (ГРИД) и сыграл ключевую роль в том, что по линии ЮНЕП/ГРИД-Арендал начала проводиться работа с коренными народами. Посредством ГРИД-Арендал ЮНЕП участвует в работе Совета стран региона Баренцева моря и ряда других форумов. Она принимает деятельное участие в мероприятиях рабочих групп Арктического совета, включая те из них, которые занимаются вопросами Арктической программы мониторинга и оценки (АПМО), сохранения флоры и фауны Арктики (СФФА) и устойчивого развития.

10. ЮНЕП/ГРИД-Арендал также тесно сотрудничает с постоянными представителями Арктического совета, особенно с Ассоциацией коренных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (РАКНС), Советом саами и Приполярной конференцией эскимосов (ПКЭ). При участии ВОЗ ЮНЕП сотрудничает с РАКНС в сборе, анализе и распространении региональной информации о здоровье населения и состоянии окружающей среды Арктического региона России.

11. ЮНЕП/ГРИД-Арендал отводится вполне определенная роль, особенно в том, что касается взаимодействия с Арктическим университетом. Арктический университет является одним из сопредседателей проекта по подготовке доклада о развитии людских ресурсов Арктики, и вполне очевидно, что в связи с реализацией этого проекта необходимо располагать соответствующей информацией и установить связи с сообществом Организации Объединенных Наций. В 2002 году ЮНЕП подписала с Университетом меморандум о взаимопонимании. В настоящее время директор Арктического университета работает в стенах ЮНЕП/ГРИД-Арендал, что дает ей возможность участвовать в проводимых исследованиях по вопросам устойчивого развития Арктики и пользоваться полученными результатами.

12. Предложение относительно разработки среднего по масштабам проекта ЮНЕП/Фонда глобальной окружающей среды (ФГОС) по содействию мерам адаптации к изменению климата и подготовке соответствующей документации, - с проведением работ под руководством действующей при Арктическом совете Рабочей группы по вопросам оценки последствий для арктического климата (ОПАК) - будет способствовать достижению прогресса в оценке и обобщении знаний об изменчивости и изменении климата, а также об ультрафиолетовом излучении.

С. Азиатское коричневое облако

13. В последнее десятилетие мы стали свидетелями внушительных успехов, достигнутых в области экономического развития азиатскими странами, где проживает около 60 процентов мирового населения. На фоне таких темпов экономического развития возросли потребности в энергоресурсах, в мобильности и средствах связи. Связанные с этим экологические последствия с точки зрения их масштаба и силы воздействия имеют далеко идущий характер, особенно в том, что касается загрязнения воздуха на местном и региональном уровнях. Самым ярким примером того, что может произойти в результате загрязнения воздуха, является образование дымки, которая представляет собой коричневатый слой загрязняющих веществ и частиц, образующихся в результате сжигания биомассы и промышленных выбросов, - именно такой дымкой окутаны многие регионы в Азии. Результаты недавно проведенного международного исследования в рамках проекта "Эксперимент в Индийском океане" (ИНДОЭКС) свидетельствуют о том, что такая дымка переносится на большие расстояния от того региона, который является источником загрязнения, причем особенно активно этот процесс протекает в декабре и апреле месяце.

14. Доклад, содержащийся в документе UNEP/GC.22/INF/32, представляет собой первое полное исследование по изучению дымового загрязнения в Южной Азии и его влияния на климат. В нем довольно широко использованы в качестве основы результаты исследований, проведенных группой ИНДОЭКС в составе более 200 ученых из Европы, Индии и Соединенных Штатов Америки. В докладе кратко излагаются результаты проведенного в рамках ИНДОЭКС исследования по изучению обширного слоя коричневатой дымки и ее воздействия на радиационное нагревание атмосферы и поверхности Земли в Южной Азии и прилегающей акватории Индийского океана.

15. Хотя изложенные в докладе результаты и носят предварительный характер, они указывают на возможность существенного изменения климатического сценария и соответствующих последствий даже с учетом влияния парниковых газов. Несмотря на достигнутые в рамках ИНДОЭКС успехи, существует еще немало научных вопросов, требующих своего разъяснения. В политическом плане факт переноса дымового загрязнения на большие расстояния осложняет разработку возможных методов решения этой проблемы, поскольку соответствующие меры должны быть согласованы суверенными государствами.

D. Состояние окружающей среды на оккупированных палестинских территориях

16. Директором-исполнителем были должным образом выполнены мероприятия, предусмотренные в решениях Совета управляющих 21/16 от 9 февраля 2001 года и SS.VII/7 от 15 февраля 2002 года. Ввиду сложившейся в этом регионе ситуации мероприятия не были проведены с достаточным запасом времени, позволяющим отразить соответствующий отчет в настоящем документе. Однако Совету будут представлены добавления по этому вопросу к настоящему документу, а также информационный документ с изложением теоретического исследования по изучению состояния окружающей среды на оккупированных палестинских территориях, как только эти материалы будут окончательно подготовлены.

II. РАЗРАБОТКА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММНЫХ ПРИРОДООХРАННЫХ ДОКУМЕНТОВ

A. Земельные и почвенные ресурсы

17. В настоящее время ЮНЕП разрабатывает усиленную политику в области земельных ресурсов, описание которой приводится в информационном документе UNEP/GC.22/INF/25 Совета управляющих. Цель подготовки этого документа - определить роль ЮНЕП в деятельности по регулированию земельных ресурсов и сохранению почв на основе функционального подхода, изложенного в решении 21/1 от 9 февраля 2001 года. В основе политики ЮНЕП в области земельных и почвенных ресурсов будет лежать экосистемный подход, в рамках которого, среди прочего, будет делаться акцент на непосредственной связи между аспектами экологически устойчивого использования земельных ресурсов и задачами устойчивого развития, включая сокращение масштабов нищеты. В настоящее время ЮНЕП также сотрудничает с партнерами в деле разработки стратегических ответных мер в связи с возможными последствиями изменения климата для использования земельных ресурсов, включая сельское хозяйство.

B. Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле

18. Секретариат ЮНЕП был уполномочен Советом управляющих в его решении 21/3 от 9 февраля 2001 года участвовать в работе временного секретариата Роттердамской конвенции.

19. Восьмая сессия Межправительственного комитета для ведения переговоров состоялась в штаб-квартире Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в Риме 8-12 октября 2001 года, а его девятая сессия - в Бонне 30 сентября - 4 октября 2002 года.

20. Вторая сессия Временного комитета по рассмотрению химических веществ была проведена в штаб-квартире ФАО в Риме 19-23 марта 2001 года, а его третья сессия - в Женеве 17-21 февраля 2002 года.

21. Следующие химические вещества были включены во временную процедуру предварительного обоснованного согласия (ПОС), в результате чего общее число химических веществ составило 32: бинапакрил (пестицид), токсафен (пестицид), дихлорэтан (пестицид), окись этилена (пестицид) и монокротофос (пестицид). Кроме того, Межправительственному комитету для ведения переговоров удалось существенно продвинуться в подготовке первого совещания Конференции Сторон.

22. Была разработана программа проведения семинаров-практикумов, которая предусматривает практическое обучение использованию оперативных элементов временной процедуры ПОС. Были проведены следующие семинары-практикумы:

a) субрегиональный семинар-практикум для англоговорящих стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна в Кингстоне, Ямайка;

b) субрегиональный семинар-практикум для франкоговорящих стран региона Африки в Дакаре, Сенегал;

c) региональный семинар-практикум для стран региона Ближнего Востока в Тегеране, Исламская Республика Иран;

d) субрегиональный семинар-практикум для стран Центральной и Восточной Европы в Киеве, Украина;

e) субрегиональный семинар-практикум для англоговорящих стран Африки в Виндхукке, Намибия, - запланирован на 17-21 февраля 2003 года.

23. Секретариат выпустил и распространил брошюру с текстом Конвенции на всех официальных языках Организации Объединенных Наций.

24. Создан и функционирует новый веб-сайт Конвенции по адресу www.pic.int.

25. По состоянию на 15 января 2002 года Конвенция насчитывала 35 Сторон. Она вступит в силу спустя 90 дней после сдачи на хранение 50-й ратификационной грамоты.

С. Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях и неотложные меры по решению проблем, связанных со стойкими органическими загрязнителями

26. Секретариат ЮНЕП был заранее уполномочен Советом управляющих в его решении 21/4 от 9 февраля 2001 года участвовать в работе временного секретариата Стокгольмской конвенции, если это будет решено Конференцией полномочных представителей по Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, при условии, что предложенные механизмы участия будут удовлетворять Директора-исполнителя и что расходы будут покрываться за счет внебюджетных ресурсов.

27. Стокгольмская конвенция была принята 22 мая 2001 года на Конференции полномочных представителей, созданной для этой цели в Стокгольме. Конвенция была открыта для подписания с 23 мая 2001 года по 22 мая 2002 года, и за этот период ее подписало 151 правительство. Текст Конвенции содержится в добавлении II к документу UNEP/POPS/CONF/4.

28. Конференция полномочных представителей также приняла ряд резолюций (см. добавление I к документу UNEP/POPS/CONF/4), в том числе резолюцию о временных мерах. В пункте 3 резолюции о временных мерах Директору-исполнителю ЮНЕП предлагается созывать такие дополнительные сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров, - которым была разработана Конвенция, - в период с даты открытия Конвенции для подписания и до

открытия первого совещания Конференции Сторон, которые необходимы для наблюдения за ходом осуществления международных мер по охране здоровья человека и окружающей среды от стойких органических загрязнителей (СОЗ) в рамках Конвенции, и провести подготовку к Конференции Сторон и ее обслуживанию до конца финансового года, в котором состоится первое совещание Конференции Сторон. В пункте 12 этой же резолюции к Директору-исполнителю обращена просьба обеспечивать в переходный период оказание секретариатских услуг для осуществления временных мероприятий.

29. С момента принятия Стокгольмской конвенции секретариат ЮНЕП выступает в качестве ее временного секретариата. Первая сессия Межправительственного комитета для ведения переговоров, проведенная в переходный период (всего шесть сессий), состоялась в Женеве 17-21 июня 2002 года. Комитетом было принято 19 решений (см. приложение I к документу UNEP/POPS/INC.6/22). Комитет принял к сведению бюджет временного секретариата на 2003 год в размере 3 743 696 долл. США. Исходя из того, что в бюджете предусмотрена выплата ЮНЕП по накладным расходам в размере 13 процентов, Комитет призвал проанализировать возможность сокращения этих расходов или предоставления со стороны ЮНЕП в рамках этих ассигнований сотрудника по финансовым вопросам (см. пункт 51 документа UNEP/POPS/INC.6/22). По состоянию на 1 ноября 2002 года правительства выплатили или объявили о своих взносах в бюджет на 2003 год в объеме 150 000 долл. США.

30. Межправительственным комитетом для ведения переговоров была также создана Группа экспертов по наилучшим имеющимся методам и наилучшим видам природоохранной деятельности (см. пункт 75 документа UNEP/POPS/INC.6/22), проведение первого совещания которой запланировано на 10-14 марта 2003 года в центре научных исследований и разработок "Ресерч Траянгл парк" в штате Северная Каролина, Соединенные Штаты Америки.

31. Седьмая сессия Межправительственного комитета для ведения переговоров запланирована на 14-18 июля 2003 года в Женеве.

32. Швейцария выразила готовность обеспечить финансирование для покрытия всех расходов, связанных с проведением первого совещания Конференции Сторон Стокгольмской конвенции в развивающейся стране. На шестой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров представителями Швейцарии и Уругвая было сделано сообщение об осуществляемой подготовительной работе для возможного проведения первого совещания Конференции Сторон в Уругвае. Комитет с удовлетворением отметил новую информацию, полученную в ходе этих обсуждений.

33. ФГОС, будучи основным органом, выступающим в качестве временного механизма финансирования Стокгольмской конвенции, уже начал предоставлять финансовые средства правомочным странам для оказания им содействия в подготовке национальных планов осуществления. По состоянию на 1 ноября 2002 года было утверждено финансирование по линии ФГОС для 43 развивающихся стран или стран с переходной экономикой и еще 62 предложения относительно предоставления такой финансовой помощи находятся на стадии рассмотрения. ЮНЕП была выбрана 60 странами в качестве учреждения-исполнителя для оказания им помощи в разработке своих планов осуществления для представления ФГОС. На второй Ассамблее ФГОС, состоявшейся в Пекине в октябре 2002 года, было решено внести поправку в документ о ФГОС, в соответствии с которой СОЗ выделяются в качестве одной из основных областей деятельности, а также была подтверждена готовность ФГОС выступать в качестве основного органа, которому поручено обеспечить функционирование механизма финансирования Стокгольмской конвенции. Информация об участии ЮНЕП в деятельности ФГОС содержится в документах UNEP/GC.22/3 и UNEP/GC.22/INF/10.

34. В соответствии с пунктом 13 решения 19/13С Совета управляющих секретариат ЮНЕП продолжил работу по осуществлению своей программы неотложных мер в отношении СОЗ. В течение 2001 и 2002 годов были проведены 32 региональных и субрегиональных рабочих совещания, выпущены и широко распространены 22 публикации по вопросам, касающимся СОЗ,

включая 2 руководящих документа по альтернативным подходам к пестицидам, являющимся СОЗ, а также набор инструментальных средств для идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и фуранов. Правительства выделили около 2,5 млн. долл. США в поддержку этих неотложных мер, и были получены или объявлены взносы на сумму более 2 млн. долл. США по линии Канадского фонда по СОЗ, созданного Всемирным банком для содействия этой деятельности.

35. По состоянию на 15 ноября Конвенция насчитывала 23 Стороны. Конвенция вступит в силу спустя 90 дней после сдачи на хранение 50-й ратификационной грамоты.

D. Основные результаты глобальной оценки ртути

36. Во исполнение решения 21/5 (Глобальная оценка ртути и ее соединений) ЮНЕП вела работу по осуществлению процесса проведения глобальной оценки ртути и ее соединений, в частности с помощью Рабочей группы по глобальной оценке ртути, которая была учреждена для обеспечения открытого, транспарентного и общедоступного характера этого процесса. Полный доклад Рабочей группы, которая провела свое совещание в Женеве 9-13 сентября 2002 года, предлагается вниманию Совету управляющих в качестве документа UNEP/GC.22/INF/2, а доклад о глобальной оценке ртути представляется Совету управляющих в качестве документа UNEP/GC.22/INF/3. Исходя из основных результатов, изложенных в докладе по оценке, Рабочая группа пришла к выводу о том, что, по ее мнению, имеется достаточно фактов значительного негативного воздействия соединений ртути в глобальном масштабе, которые дают основания для принятия международных мер по уменьшению рисков для здоровья человека и/или окружающей среды, обусловленных высвобождением ртути в окружающую среду. В соответствии с просьбой, изложенной в решении 21/5, Рабочая группа подготовила наброски возможных вариантов устранения этих последствий, включая ряд предложений относительно мер, которые могут быть приняты в неотложном порядке, для рассмотрения Советом управляющих. Подробная дополнительная информация, включая основные выводы и наброски вариантов, изложена в документе UNEP/GC.22/2/Add.1.

E. Использование свинца в бензине

37. ЮНЕП играет ключевую роль в деятельности по поэтапному прекращению использования этилированного бензина в глобальном масштабе, что является одной из конкретных целей, согласованных на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию. Совместно с правительствами, частным сектором и организациями гражданского общества ЮНЕП возглавила работу по подготовке плана действий по поэтапному отказу от этилированного бензина в Восточной Африке, что способствовало переходу на экологически чистые виды топлива в этом регионе. Кроме того, партнеры по Всемирной встрече на высшем уровне решили развернуть глобальную партнерскую инициативу по экологически чистым видам топлива и транспортным средствам, направленную на улучшение качества воздуха в развивающихся странах. Партнеры заявили о своей поддержке ЮНЕП в создании секретариата по этому партнерству в рамках ЮНЕП с целью содействия осуществлению этой важной глобальной инициативы.

38. В 2002 году ЮНЕП провела обследование для анализа положения дел в том, что касается предпринимаемых правительствами усилий по поэтапному прекращению использования свинца в бензине. Согласно полученным результатам во многих регионах уже начато осуществление соответствующих мер и, за исключением большинства стран африканского континента, на мировых рынках наблюдается очевидная тенденция к использованию неэтилированного бензина. Меры, предлагаемые для принятия Советом управляющих, изложены в документе UNEP/GC.22/5.

F. Стратегический подход к международному регулированию химических веществ

39. Совет управляющих в своем решении SS.VII/3 от 15 февраля 2002 года постановил, что существует необходимость дальнейшей разработки стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, и одобрил Баййскую декларацию и Приоритетные направления деятельности на период после 2000 года Международного форума по химической

безопасности (МФХБ) в качестве основы подхода к стратегическому регулированию химических веществ. В решении также изложены требования относительно проведения консультативного процесса и говорится об аналитическом процессе, предусматривающем обзор текущих и планируемых мероприятий по обеспечению химической безопасности, выявление существующих пробелов и подготовку предложений по приоритетам и проектам. В сентябре 2002 года участники Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию одобрили дальнейшую проработку стратегического подхода к 2005 году.

40. Для планирования процесса разработки стратегического подхода первоначально был создан руководящий комитет. В состав комитета входят представители семи организаций, участвующих в Межорганизационной программе по рациональному использованию химических веществ (ИОМК)¹, наряду с МФХБ, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирным банком.

41. Что касается вариантов дальнейшего совершенствования стратегического подхода к международному регулированию химических веществ, руководящий комитет пришел к выводу, что успех реализации потенциала стратегического подхода с целью активизации усилий международного сообщества, направленных на улучшение деятельности по регулированию химических веществ и обеспечение учета аспектов химической безопасности в качестве одного из основных вопросов устойчивого развития, определяется тем, насколько эта инициатива будет представлять собой явный шаг вперед по сравнению с существующим положением дел в силу, например, следующих факторов:

- a) широта охвата (обеспечение участия заинтересованных субъектов, представляющих правительства, международные организации и неправительственные организации по всем секторам, в том числе охватывающим такие направления, как окружающая среда, здравоохранение, вопросы труда, промышленность, сельское хозяйство и развитие);
- b) активная приверженность занимающихся вопросами развития учреждений делу оказания поддержки в создании потенциала для улучшения регулирования химических веществ;
- c) выполнение скоординированного плана с целью обеспечения того, чтобы согласованные в рамках стратегического подхода цели и задачи были подкреплены соответствующими обязательствами руководящих органов участвующих организаций; и
- d) одобрение стратегии на высоком уровне в ходе предлагаемой международной конференции с участием представителей самых различных секторов.

42. Руководящий комитет предлагает, чтобы логическим завершением процесса разработки стратегического подхода стало проведение в конце 2005 года конференции высокого уровня с участием представителей самых различных секторов, которая и станет тем консультативным совещанием открытого состава, собравшим представителей всех групп заинтересованных сторон, о котором говорится в решении Совета управляющих. Конференция примет стратегический документ и, возможно, политическую декларацию. Эти документы будут подготовлены в ходе двух подготовительных совещаний, и в них в качестве основы будут также использованы следующие материалы: итоги работы четвертой сессии МФХБ, которая пройдет в ноябре 2003 года; результаты распространения первоначального вопросника; обзор осуществляемых и планируемых мероприятий по обеспечению химической безопасности, деятельности по выявлению пробелов и определению приоритетов и проектов, как это предусмотрено в пунктах 3, 4 и 5 решения SS.VII/3; и, по мере необходимости, итоги консультаций с представителями отдельных секторов. Предполагаемые расходы, связанные с осуществлением этого процесса, составят приблизительно 4 млн. долл. США из расчета на трехлетний период. Предлагаемые меры и дополнительная информация по этому направлению деятельности изложены в документах UNEP/GC.22/5 и UNEP/GC.22/INF/22, соответственно.

Г. Биоразнообразие и вопросы, связанные с биобезопасностью

43. Этот раздел посвящен мероприятиям, достижениям, проблемам и задачам, а также имеющимся возможностям в рамках осуществления решения 21/8 Совета управляющих от 9 февраля 2001 года о биобезопасности, в том что касается современной биотехнологии. Здесь говорится о состоянии программы ЮНЕП/ФГОС по биобезопасности и достигнутом прогрессе в ее осуществлении с момента ее одобрения Советом ФГОС в ноябре 2000 года. Сегодня ни у кого не вызывает сомнения, что для осуществления Картахенского протокола по биобезопасности требуются новые правовые и регламентационные системы на национальном уровне, поскольку от многих стран, особенно от развивающихся стран и стран с переходной экономикой, уже ждут принятия решений, касающихся импорта и экспорта продуктов, содержащих трансгенные организмы или полученных на их основе, а также использования продуктов или методов современной биотехнологии.

44. Следует отметить успех, достигнутый в выполнении программы ЮНЕП/ФГОС по созданию национальных рамочных систем безопасности. В рамках этой программы в первой половине 2002 года были проведены четыре региональных рабочих совещания по вопросам повышения информированности о биобезопасности в качестве составной части компонента, охватывающего региональные мероприятия в области создания потенциала, имеющие актуальное значение для развития национальных рамочных систем биобезопасности. Подробная информация о мероприятиях, касающихся осуществления глобальной программы ЮНЕП/ФГОС по созданию национальных рамочных систем биобезопасности, включая разработку демонстрационного проекта ЮНЕП/ФГОС о внедрении этих систем, приводится в документе UNEP/GC.22/INF/17. ФГОС следует предложить расширить сферу охвата демонстрационных проектов по созданию потенциала для реализации национальных рамочных систем биобезопасности, с тем чтобы они охватывали все страны, ратифицировавшие Протокол. К странам, не ратифицировавшим Протокол, обращается настоятельный призыв сделать это.

45. По состоянию на 30 сентября 2002 года Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии в общей сложности ратифицировали 36 государств, а подписали 103 государства. Вступление Протокола в силу в 2003 году представляется весьма вероятным. Согласно результатам неофициального обследования, проведенного Нидерландами в ходе шестого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и третьего совещания Межправительственного комитета по Картахенскому протоколу по биобезопасности, ожидается, что 66 стран ратифицируют Протокол по биобезопасности к концу 2002 года и что первое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, скорее всего будет проведено в 2003 году.

46. В сотрудничестве с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии ЮНЕП наряду с другими органами оказывала поддержку ряду глобальных инициатив по биобезопасности и участвовала в их реализации, речь, в том числе, идет о межсессионных мероприятиях Межправительственного комитета по Картахенскому протоколу по биобезопасности в 2001 и 2002 годах. Итогом этих мероприятий стало проведение третьего и последнего совещания Межправительственного комитета, состоявшегося сразу же после шестого совещания Конференции Сторон Конвенции, на котором были приняты десять рекомендаций для направления первой Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон, для их рассмотрения. Подробная информация по этим вопросам изложена в документе UNEP/GC.22/INF/17.

Н. Проект по сохранению высших приматов

47. В сентябре 2001 года Директор-исполнитель выдвинул проект по сохранению высших приматов (ГРАСП) в ответ на серьезные риски, угрожающие жизни четырех основных видов высших приматов, обитающих в Африке и Юго-Восточной Азии, - бонобо, обыкновенных шимпанзе, горилл и орангутанов - и сохранению, главным образом, лесных экосистем, от состояния которых зависит их существование.

48. С самого начала развертывания партнерской инициативы по ГРАСП ЮНЕП ставила перед собой цель поднять на качественно иной уровень эту работу путем интеграции и расширения природоохранных мероприятий межправительственных организаций, включая конвенции в области биоразнообразия, государства с районами обитания обезьян и государства-доноры, а также экспертные неправительственные органы. В центре внимания изначально также находились смежные потребности в области создания потенциала в государствах с районами обитания с целью регулирования этих важных биологических ресурсов и обеспечения связи между такими вопросами, как природоохрана, ослабление проблемы нищеты и развитие на общинном уровне. К середине 2003 года будет проведен независимый внешний обзор осуществления ГРАСП. Соответствующие результаты будут использованы при разработке контрактных соглашений, согласно которым основное подразделение ГРАСП будет переведено в конце года в ЮНЕП-ВЦМП, а также в ходе обновления стратегии. Подробная информация о ГРАСП содержится в документе UNEP/GC.22/INF/17.

I. Всемирный центр мониторинга природоохраны

49. Начиная с 2000 года ЮНЕП-Всемирный центр мониторинга природоохраны (ВЦМП) является основным экспертным центром ЮНЕП по оценке и информации в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Его текущая деятельность, главным образом, охватывает такие аспекты, как компиляция информации, связь с директивными органами и широкой общественностью, а также оказание поддержки конвенциям в области окружающей среды и их Сторонам, особенно это касается Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенции о мигрирующих видах, Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитания водоплавающих птиц, Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции о всемирном наследии. Центр выполняет функции контрольного подрядчика в отношении проводимой ЮНЕП работы по усилению взаимодействия конвенций в вопросах информационного обеспечения, включая осуществляемые в настоящее время экспериментальные проекты по согласованию систем отчетности в рамках многосторонних природоохранных соглашений в области биоразнообразия. Справочная информация о деятельности ЮНЕП-ВЦМП содержится в документе UNEP/GC.22/INF/17.

50. В июле 2002 года Директор-исполнитель принял решение об инициировании второго этапа развития деятельности ЮНЕП-ВЦМП, в ходе которого роль Центра будет усилена для охвата более широкого круга мероприятий, связанных с биоразнообразием, включая основную программу и работу по вопросам политики, при этом Центр сохранит за собой функции, касающиеся оценок, информационного обеспечения и мониторинга в области природоохраны. В качестве первого шага в реализации этого процесса Директор-исполнитель передал функции по контролю за деятельностью ЮНЕП-ВЦМП Отделу по осуществлению природоохранной политики в штаб-квартире ЮНЕП.

51. Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций на своей двадцать седьмой сессии в 1959 году принял резолюцию 713 (XXVII), в соответствии с которой было положено начало осуществлению глобального процесса по мониторингу охраняемых районов, известному как Перечень национальных парков и охраняемых районов Организации Объединенных Наций. Сотрудничающими партнерами являются ЮНЕСКО, ФАО и МСОП. В 1981 году был создан ВЦМП (ныне ЮНЕП-ВЦМП), который с тех пор занимается подготовкой Перечня Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с МСОП и Всемирной комиссией по охраняемым районам (ВКОР). За период 2001-2002 годов ЮНЕП-ВЦМП совместно с МСОП, ВКОР и другими заинтересованными сторонами был проведен обзор состояния Всемирной базы данных об охраняемых районах и процесса обновления Перечня Организации Объединенных Наций. Всеми сторонами было решено создать консорциум глобальных заинтересованных субъектов по Всемирной базе данных об охраняемых районах, который будет функционировать на согласованных принципах, включая оказание содействия в привлечении финансовых средств, необходимых для ведения Всемирной базы данных об охраняемых районах. ЮНЕП-ВЦМП будет выступать в качестве органа, отвечающего за хранение ВБДОР, а МСОП подготовит меморандум о

взаимопонимании с изложением принципов функционирования Базы данных в качестве основного инструмента проведения глобального мониторинга состояния биоразнообразия, который будет представлен на Всемирном конгрессе по проблемам парков в Дурбане в 2003 году. В настоящее время прилагаются усилия по возобновлению мандата Организации Объединенных Наций 1959 года на подготовку Перечня Организации Объединенных Наций.

Ж. Адаптация к изменению климата

52. ЮНЕП осуществляет мероприятия по адаптации к изменению климата во исполнение решения 21/9А Совета управляющих от 9 февраля 2001 года, посвященного Всемирной программе по оценке климатического воздействия и стратегиям реагирования (ВСИРП). Однако на нынешнем этапе требуется принять новое решение в свете итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и решений Конференции Сторон Рамочной конвенции об изменении климата на ее восьмой сессии, с тем чтобы адаптация к изменению климата стала одним из основных направлений деятельности ЮНЕП и чтобы оно было увязано с аспектами устойчивого развития.

53. План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне призывает к принятию мер на всех уровнях в поддержку инициатив по оценке последствий изменения климата. В Делийской декларации министров по вопросам изменения климата и устойчивого развития, принятой 1 ноября 2002 года, деятельность по адаптации к отрицательным последствиям изменения климата провозглашена в качестве одного из важнейших приоритетов для всех стран.

54. Как предполагается, проект решения расширит возможности по обеспечению финансирования текущей работы ЮНЕП, цель которой обеспечить стратегические механизмы осуществления Рамочной конвенции об изменении климата и Киотского протокола в Сторонах, не включенных в приложение I, путем интеграции проблематики изменения климата в основное русло деятельности в области экологически устойчивого развития.

55. Во исполнение решения 21/9А от 9 февраля 2001 года о климатологической повестке дня и ВСИРП ЮНЕП приступила к осуществлению проекта по оценке последствий изменения климата, принятию соответствующих мер адаптации, оказывая поддержку 24 мероприятиям в области научных исследований, в которых участвует свыше 100 ученых из более чем 50 развивающихся стран.

К. Межправительственная группа по изменению климата

56. В этом разделе приводится отчет о работе Межправительственной группы по изменению климата в соответствии с решением 21/9В Совета управляющих.

57. Третий доклад по оценке Межправительственной группы по изменению климата (МГИК) был завершен в 2001 году. В доклад вошли подготовленные тремя рабочими группами материалы, а именно: "Изменение климата: научные аспекты" - Рабочая группа I; "Последствия, адаптация и уязвимость" - Рабочая группа II; и "Ослабление последствий изменения климата" - Рабочая группа III, и сводный доклад. Процесс принятия и утверждения этих докладов проходил поэтапно в течение 2001 года. Участие ЮНЕП в подготовке третьего доклада МГИК по оценке было как никогда активным. Сотрудники принимали участие в качестве ведущих авторов, рецензентов и обзорных редакторов, а в одном случае - в качестве ведущего автора одной из глав. Благодаря такому активному участию итоги соответствующих проектов ЮНЕП и научная информация ЮНЕП нашли свое отражение в докладах МГИК. Сотрудники ЮНЕП также оказывали поддержку мероприятиям МГИК по взаимодействию со средствами массовой информации и ее информационным и пропагандистским мероприятиям, включая опубликование в электронной форме докладов МГИК.

58. Кроме того, в 2002 году МГИК завершила работу над техническим документом об изменении климата и биологическом разнообразии, подготовленным по просьбе Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (ВОНТТК) Конвенции о

биологическом разнообразии с целью проведения оценки связей между изменением климата и биологическим разнообразием. Таким образом, этот доклад оказал содействие в удовлетворении потребностей данной Конвенции в оценке и был с удовлетворением воспринят Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, а также Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИК ООН). Оба органа выступили с призывом к дальнейшему сотрудничеству друг с другом, а также с МГИК по вопросам, представляющим взаимный интерес и являющимся для них актуальными.

59. В качестве компонента своих усилий по широкому распространению итогов деятельности МГИК и по оказанию наряду с этим поддержки осуществлению статьи 6 Конвенции об изменении климата ЮНЕП активно разрабатывает проектное предложение по укреплению межучрежденческого сотрудничества и проведению мероприятий по распространению третьего доклада МГИК об оценке с целью оказания поддержки, в частности, усилиям развивающихся стран по осуществлению статьи 6 Конвенции об изменении климата. На седьмом совещании Конференции Сторон Конвенции об изменении климата, состоявшемся в Маракеше, была создана руководящая группа в составе представителей Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНЕП, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Всемирной метеорологической организации (ВМО) и секретариатов МГИК и Конвенции об изменении климата, и по просьбе этой группы ЮНЕП взяла на себя ведущую роль в подготовке скоординированного предложения в сотрудничестве с членами руководящей группы, а также при поддержке со стороны других потенциальных партнеров. В настоящее время осуществляются усилия по мобилизации средств.

60. В 2001 году началась дискуссия о будущем МГИК и ее программе работы по подготовке четвертого доклада об оценке и других специальных и технических докладов, которая продолжается до настоящего времени. В апреле 2002 года были избраны новый Председатель МГИК и новый состав бюро. Г-н Раджендра Пачаури (Индия) сменил на посту Председателя МГИК г-на Роберта Уотсона (Соединенные Штаты Америки).

61. ЮНЕП по-прежнему поддерживала функционирование МГИК и ее секретариата, размещающегося в штаб-квартире ВМО в Женеве. ЮНЕП продолжала выплачивать ежегодный взнос в размере 110 000 долл. США в Целевой фонд МГИК, главным образом для покрытия расходов на участие экспертов из развивающихся стран в совещаниях МГИК. Кроме того, ЮНЕП выделила в состав секретариата сотрудника на должность заместителя секретаря на уровне С-5.

62. В течение 2001 года между Директором-исполнителем ЮНЕП и генеральным секретарем ВМО проводились переговоры о путях укрепления сотрудничества между ЮНЕП и ВМО по вопросам, касающимся деятельности МГИК. Ключевым согласованным вопросом был вопрос об условиях совместного найма двух сотрудников категории специалистов для работы в секретариате. После того, как в мае 2002 года с должности генерального секретаря вышел в отставку занимавший ее в течение длительного времени г-н Сундарараман, новым генеральным секретарем в соответствии с согласованными процедурами стал г-н Джеффри Лав. ЮНЕП дополнительно усилила свою поддержку МГИК, повысив уровень должности заместителя генерального секретаря с С-5 до Д-1. Г-н Ринейт Крист был вновь назначен заместителем генерального секретаря в соответствии с согласованными процедурами. Последующий доклад о деятельности МГИК представлен Совету управляющих Председателем МГИК.

L. Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности

63. Прогресс в осуществлении Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности был достигнут благодаря рекомендациям и решениям, содержащимся в таких документах, как решение 21/10 Совета управляющих от 9 февраля 2001 года; Монреальская декларация, содержащаяся в документе UNEP/GPA/IGR.1/9; программа работы на период 2002-2006 годов, утвержденная на первом Межправительственном совещании по обзору хода осуществления Глобальной программы

действий (UNEP/GPA/IGR.1/6); и решение SS.VII/6 Совета управляющих от 15 февраля 2002 года, в котором была поддержана программа работы на 2002-2006 годы. Дополнительная информация об этих рекомендациях и решениях содержится в документе UNEP/GC.22/2/Add.2.

64. Важным приоритетом для ЮНЕП остается активизация Программы по региональным морям. Программа по региональным морям служит также рамками для осуществления многосторонних природоохранных соглашений, таких как Барбадосский план действий для малых островных развивающихся государств, а также проекта по созданию Международной сети действий по защите коралловых рифов (МСДЗКР). Деятельность на суше оказывает негативное воздействие на морскую среду через реки. В этой связи ЮНЕП разработала ряд демонстрационных проектов по комплексному регулированию прибрежных районов и бассейнов рек (КРПРБР).

М. Политика и стратегия ЮНЕП в области водных ресурсов

65. В решении 21/11 от 9 февраля 2001 года было определено стратегическое направление участия ЮНЕП в подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию и ее вкладу в межправительственный диалог на самой Встрече на высшем уровне. Двадцать первая сессия Совета управляющих ЮНЕП, на которой Совет одобрил политику и стратегию в области водных ресурсов, знаменательна также тем, что она проходила в увязке со вторым совещанием Глобального форума по окружающей среде на уровне министров, одной из основных задач которого является содействие согласованию политики в области окружающей среды. Более подробная информация о мероприятиях, связанных с политикой в области водных ресурсов, приведена в документе UNEP/GC.22/2/Add.3.

66. В ходе подготовки к Встрече на высшем уровне ЮНЕП оказывала поддержку в проведении ряда субрегиональных и региональных подготовительных совещаний по определению достигнутых результатов, имеющихся недостатков и возникающих вопросов, связанных с различными компонентами Повестки дня на XXI век. Эти совещания имели ключевое значение для формирования позиции правительств, гражданского общества и частного сектора по отношению к роли ЮНЕП в решении природоохранных аспектов деятельности в области водных ресурсов. Наиболее значительная доля портфеля проектов приходится на ключевую область международных водных ресурсов, в которой предусмотрено принятие мер по решению вопросов, связанных с конкретными водными объектами, загрязнителями и комплексным регулированием земельных и водных ресурсов. В этом контексте ЮНЕП осуществляет проект по Глобальной оценке международных водных ресурсов (ГОМВР). Итогом деятельности в рамках ГОМВР станет всеобъемлющая и комплексная глобальная оценка, в которой будут рассмотрены состояние окружающей среды, причины природоохранных проблем и возможные варианты политики, направленные на устранение основных причин деградации. Проект в основном финансируется ФГОС. К числу других доноров относятся правительство Швеции, правительство Финляндии и Национальное управление по исследованию океанов и атмосферы Соединенных Штатов Америки (НОАА). После того, как в 2004 году будет завершена подготовка доклада ГОМВР об оценке, ГОМВР будет осуществляться и далее в качестве регулярной программы, направленной на оказание поддержки осуществлению политики ЮНЕП в области водных ресурсов путем проведения регулярных тематических оценок и обеспечения раннего предупреждения о возникновении экологических проблем, касающихся тех или иных водных объектов и экосистем.

67. Созданный Центр сотрудничества ЮНЕП по водным ресурсам и окружающей среде оказывает стратегическую поддержку в осуществлении политики и стратегии ЮНЕП в области водных ресурсов, прежде всего в отношении наиболее эффективных методов экологически обоснованного регулирования водных ресурсов. Этой деятельности содействует наличие тесных связей между данным Центром сотрудничества и Глобальным партнерством в области водоснабжения (ГПВ). ЮНЕП является принимающей стороной проекта по плотинам и развитию, который был создан в рамках последующей деятельности в связи с докладом Всемирной комиссии по плотинам. ЮНЕП внесла существенный вклад в ключевые межправительственные процессы в области водных ресурсов и в мероприятия по координации деятельности, в том числе в работу

Международной конференции по пресноводным ресурсам, которая была проведена в Бонне в качестве подготовительной конференции для Всемирной встречи на высшем уровне, а также в работу самой Встречи на высшем уровне. В 2003 году предстоит решать как никогда масштабные задачи, поскольку это не только Международный год пресной воды, но и год, когда, помимо ежегодного проведения Всемирного дня водных ресурсов, состоится третий Всемирный форум по водным ресурсам. ЮНЕП также внесла существенный вклад в подготовку доклада об освоении мировых водных ресурсов, который будет представлен на третьем Всемирном форуме по водным ресурсам в марте 2003 года.

68. Подготовленная на совместной основе Программа ЮНЕП - Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) по обеспечению водоснабжения для африканских городов направлена на преодоление кризиса водоснабжения в городах Африки за счет эффективного регулирования спроса на воду, создания потенциала и обмена информацией о наилучших видах практики. Эта осуществляемая при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций программа является одним из результатов реализации Общесистемной инициативы для Африки Организации Объединенных Наций.

N. Коралловые рифы и морские млекопитающие

69. В данном разделе содержится краткая информация о деятельности ЮНЕП в отношении коралловых рифов, проводимая в соответствии с решением 21/12 от 9 февраля 2001 года. Дополнительная информация содержится в документе UNEP/GC.22/INF/17.

70. ЮНЕП по-прежнему активно участвует в Международной инициативе по коралловым рифам (МИКР), оказывает поддержку ее деятельности и участвует в совещаниях Комитета по координации и планированию МИКР, обеспечивая при этом высокий уровень своего представительства.

71. Действуя через свой Сектор коралловых рифов, ЮНЕП продолжает оказывать всестороннюю поддержку координации усилий МСДЗКР, являющейся сетью для оперативной деятельности МИКР.

72. На начальном этапе осуществления проекта МСДЗКР был подготовлен и опубликован в январе 2001 года стратегический план, служащий руководством для осуществления мероприятий по проектам. МСДЗКР вступила в фазу оперативной деятельности в июне 2001 года в соответствии с графиком работы. Данный проект осуществляется полным ходом во всех регионах и всеми партнерами. Подробный перечень результатов приведен в документе UNEP/GC.22/INF/17.

73. Благодаря ведущей роли ИСУ и поддержке со стороны ЮНЕП и других партнеров был достигнут существенный прогресс в мобилизации средств для деятельности МСДЗКР. В ходе параллельного мероприятия, организованного МСДЗКР на Всемирной встрече по устойчивому развитию, Агентство международного развития Соединенных Штатов Америки (ЮСАИД) объявило о выделении 1,5 млн. долл. США на мероприятия, связанные с мезо-американским барьерным рифом, а в октябре 2002 года Фонд Голдмана предоставил дополнительные средства в размере 250 000 долл. США на развитие партнерских связей.

74. Сектор коралловых рифов ЮНЕП проводит активную работу с некоторыми многосторонними природоохранными соглашениями по согласованию программ работы и процедур по представлению докладов между различными соглашениями, сетями и системой Организации Объединенных Наций по тематике коралловых рифов. Кроме того, прилагаются усилия по более полной интеграции многосторонних природоохранных соглашений в рамки деятельности, проводимой МИКР. В начале 2003 года Сектор коралловых рифов будет переведен в ЮНЕП-ВЦМП. Дополнительная информация об этих и других мероприятиях по осуществлению решения 21/12, включая итоги деятельности МИКР, МСДЗКР и Сектора коралловых рифов (СКР), приведены в документе UNEP/GC.22/INF/17.

75. Глобальный план действий по сохранению, регулированию и использованию морских млекопитающих был разработан ЮНЕП и ФАО в качестве не имеющего обязательной юридической силы документа по содействию эффективному осуществлению политики сохранения, регулирования и использования морских млекопитающих, который может получить широкое признание правительств и общественности. План действий был принят Советом управляющих в 1984 году и одобрен Генеральной Ассамблеей Организацией Объединенных Наций в 1985 году. ЮНЕП выполняет функции секретариата Плана действий, который остается единственным международным документом по вопросам охраны всех морских млекопитающих на глобальном уровне.

О. Глобальная оценка состояния морской среды

76. На своей двадцать первой сессии в феврале 2001 года Совет управляющих ЮНЕП принял решение 21/13 о Глобальной оценке состояния морской среды. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей пятьдесят седьмой сессии приветствовала деятельность ЮНЕП по изучению возможности осуществления проекта по проведению глобальной оценки морской среды. В Плате выполнения решений Всемирной встречи по устойчивому развитию содержится призыв наладить к 2004 году регулярный процесс обеспечения глобальной отчетности и оценки состояния морской среды. Деятельность по осуществлению решения 21/13 включала в себя проведение первоначального неофициального консультативного совещания, состоявшегося 12-14 сентября 2001 года в Рейкьявике. На этом совещании было признано, что глобальная оценка состояния морской среды является как желательной, так и насущно необходимой, и участники совещания приветствовали предоставленную им возможность рассмотреть вопрос о возможностях развития этого процесса вместе со всеми соответствующими субъектами деятельности. Помимо этого, совещание рекомендовало, среди прочего, чтобы процесс глобальной оценки был ориентирован на директивные органы. Подробная информация о мероприятиях по осуществлению решения 21/13 и о предлагаемых мерах Совета приведена в документах UNEP/GC.22/2/Add.5 и UNEP/GC.22/INF/19.

Р. Глобальные системы наблюдения

77. В ответ на решение 21/28 Совета управляющих от 9 февраля 2001 года ЮНЕП вместе с Всемирной метеорологической организацией (ВМО), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Межправительственной океанографической комиссией (МОК) ЮНЕСКО, Международным советом по науке и ФАО продолжает оказывать на совместной основе поддержку основным глобальным системам наблюдения, а именно Глобальной системе наблюдения за климатом (ГСНК), Глобальной системе наблюдения за океанами (ГСНО) и Глобальной системе наблюдения за сушей (ГСНС). ЮНЕП по-прежнему активно участвует в работе руководящих комитетов и соответствующих технических совещаний и групп, если это необходимо, и вносит свой активный вклад, стремясь содействовать усилению роли этих сетей наблюдения в частичном выполнении возложенной на нее миссии по проведению регулярных обзоров состояния окружающей среды в мире.

78. ЮНЕП оказывает неизменную поддержку деятельности соответствующих секретариатов этих систем. В настоящее время действуют меморандумы о договоренности, заключенные с каждым из учреждений, принимающих у себя эти секретариаты, а на период 2002-2003 годов ЮНЕП выделила на эти цели средства в размере 120 000 долл. США. Кроме того, в различных районах, таких как Средиземноморье, Карибский бассейн и северо-западная часть Тихого океана, с МОК-ГСНО на постоянной основе сотрудничает Программа ЮНЕП по региональным морям. Совместные мероприятия, связанные с мониторингом и оценкой морской среды и совместным использованием океанографических данных и информации, а также обменом ими, которые проводятся конвенциями и планами действий по региональным морям, ЮНЕП и МОК-ГСНО приносят существенную пользу участвующим государствам-членам.

79. ЮНЕП является одним из партнеров Комплексной стратегии глобальных наблюдений (КСГН), которая проводит совещания с Комитетом по использованию спутников наблюдения

Земли (КСНЗ) для обсуждения будущих направлений исследовательской деятельности, связанной с наблюдениями за наземными явлениями, в качестве одного из путей выполнения поставленной перед ней задачи по проведению оценки.

80. Кроме того, ЮНЕП с удовлетворением отмечает активизацию деятельности Глобальной системы мониторинга окружающей среды Программы мониторинга качества воды в качестве вклада в различные мероприятия в области регулирования водных ресурсов, включая ГОМВР и Глобальную программу действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности.

III. ПОДДЕРЖКА АФРИКЕ

81. В соответствии с решением 21/15 Совета управляющих от 9 февраля 2001 года ЮНЕП осуществляла различные виды деятельности, включая оказание поддержки странам Африки в выполнении многосторонних природоохранных соглашений, таких как Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенция о биологическом разнообразии, Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и региональных соглашений; подготовку к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию; оказание поддержки Африканской конференции по окружающей среде на уровне министров (АМСЕН); содействие внедрению моделей более чистого производства и устойчивого потребления; и пропаганду охраны окружающей среды. Подробная информация о поддержке Африке приведена в документе UNEP/GC.22/2/Add.4.

IV. ВКЛАД В РАБОТУ БУДУЩИХ СЕССИЙ КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

82. Десятая сессия Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая действовала в качестве Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, была проведена 27 мая - 7 июня 2002 года в Бали, Индонезия. На Всемирной встрече была подтверждена роль Комиссии, определенная в резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1993 года об организационных мероприятиях по проведению последующей деятельности в связи с Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

83. Кроме того, участники Всемирной встречи приняли решение поручить Комиссии по устойчивому развитию выполнение конкретных функций, определенных в главе XI Плана выполнения решений Всемирной встречи. Эти функции отражены в пункте 140 f) и, в частности, в разделе E (пункты 145-150) упомянутой выше главы.

84. Эти пункты гласят:

"140. f) поощрять корпоративную ответственность и подотчетность и обмен передовым опытом в контексте устойчивого развития, в том числе, где это уместно, на основе диалога с участием многих заинтересованных сторон, например в рамках Комиссии по устойчивому развитию и других инициатив; (...)

145. Комиссия по устойчивому развитию должна и впредь быть центральным органом высокого уровня в рамках системы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и служить форумом для рассмотрения вопросов, касающихся интеграции трех аспектов устойчивого развития. Хотя роль, функции и мандат Комиссии, изложенные в соответствующих частях Повестки дня на XXI век и утвержденные в резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи, продолжают оставаться актуальными, Комиссию необходимо укрепить с учетом роли соответствующих учреждений и организаций. Более широкая роль Комиссии должна включать обзор и контроль за ходом осуществления Повестки дня на XXI век и содействие согласованию деятельности по осуществлению, инициатив и партнерских соглашений.

146. В этом контексте Комиссии следует уделять больше внимания мерам, обеспечивающим осуществление на всех уровнях, включая пропаганду и поощрение партнерских соглашений с участием правительств, международных организаций и соответствующих заинтересованных сторон, направленных на осуществление Повестки дня на XXI век.

147. Комиссии следует:

a) рассматривать и оценивать прогресс и поощрять дальнейшее осуществление Повестки дня на XXI век;

b) сосредоточить внимание на межсекторальных аспектах конкретных отраслевых вопросов и обеспечивать форум для лучшей интеграции политики, в том числе через взаимодействие с министрами, занимающимися различными аспектами и секторами устойчивого развития в рамках этапов высокого уровня;

c) учитывать новые задачи и возможности, связанные с осуществлением Повестки дня на XXI век,

d) сосредоточить внимание на мерах по осуществлению Повестки дня на XXI век, ограничившись проведением переговоров на сессиях Комиссии каждые два года;

e) ограничить число рассматриваемых на каждой сессии тем.

148. Что касается роли в содействии осуществлению, то Комиссии следует уделять особое внимание тому, чтобы:

a) рассматривать ход осуществления и поощрять дальнейшее осуществление Повестки дня на XXI век. В этом контексте Комиссии следует определить факторы, сдерживающие осуществление, и вынести рекомендации по их устранению;

b) быть координационным центром при обсуждении вопросов о партнерских отношениях, способствующих устойчивому развитию, включая обмен извлеченными уроками, достигнутыми результатами и передовой практикой;

c) рассматривать вопросы, касающиеся финансовой помощи и передачи технологии в целях обеспечения устойчивого развития, а также создания потенциала, полностью используя имеющуюся информацию. В этом отношении Комиссия могла бы рассмотреть вопрос о более эффективном использовании национальных докладов и регионального опыта и с этой целью представить соответствующие рекомендации;

d) обеспечить форум для анализа и обмена опытом о мерах, способствующих планированию устойчивого развития, принятию решений и осуществлению стратегий устойчивого развития. В этом отношении Комиссия могла бы рассмотреть вопрос о более эффективном использовании национальных и региональных докладов;

e) учитывать существенные в юридическом отношении события, касающиеся устойчивого развития, должным образом принимая во внимание роль соответствующих межправительственных органов в содействии осуществлению положений Повестки дня на XXI век, касающихся международно-правовых документов и механизмов.

149. Что касается практических методов и программы работы Комиссии, то конкретные решения по этим вопросам Комиссии следует принять на своей следующей сессии, когда будет разрабатываться тематическая программа работы Комиссии. В частности, следует рассмотреть следующие вопросы:

a) применение сбалансированного подхода к выполнению всех мандатов Комиссии, содержащихся в резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи;

- b) дальнейшее обеспечение более непосредственного и существенного участия международных организаций и основных групп в работе Комиссии;
- c) более внимательное рассмотрение вопроса о научном вкладе в устойчивое развитие, например с помощью привлечения к работе Комиссии научного сообщества и поощрения участия национальных, региональных и международных научных объединений в работе Комиссии;
- d) содействие вкладу работников сферы образования в устойчивое развитие, включая, где это возможно, работу Комиссии;
- e) определение графика и продолжительности межсессионных заседаний.

150. Принять дальнейшие меры, направленные на распространение передовой практики и уроков, извлеченных в процессе устойчивого развития, и, кроме того, поощрять использование современных методов сбора и распространения данных, включая более широкое использование информационных технологий".

85. Учитывая, что сейчас Комиссия не имеет бюро и что ей необходимо урегулировать ряд организационных аспектов с учетом итогов Всемирной встречи на высшем уровне, ожидается, что 27 января 2003 года будет проведено организационное совещание, на котором Комиссия изберет свое бюро в целях оказания содействия подготовке к одиннадцатой сессии Комиссии. Ожидается, что одиннадцатая сессия состоится 28 апреля - 9 мая 2003 года.

86. В настоящее время на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи полным ходом идет обсуждение проекта резолюции о Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, в пунктах 5 и 6 которого Генеральная Ассамблея просит Экономический и Социальный Совет обеспечить проведение организационной сессии Комиссии в начале 2003 года, а Генерального секретаря - подготовить доклад, содержащий предложения относительно условий будущей деятельности Комиссии с учетом итогов Всемирной встречи на высшем уровне. В пункте 7 данного проекта резолюции к Генеральному секретарю также обращена просьба в полной мере учитывать содержание главы XI Плана выполнения решений. Следует отметить, что данный проект резолюции пока еще находится на стадии обсуждения и что в существующий текст могут быть внесены поправки. Например, имеется расхождение мнений по вопросу о том, должен ли доклад Генерального секретаря быть представлен для обсуждения на организационной сессии или вопросы, касающиеся будущей программы работы Комиссии, следует все же обсудить на одиннадцатой очередной сессии.

87. В деятельности Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров сформировалась практика внесения вклада в работу Комиссии по устойчивому развитию, в частности в отношении экологической составляющей устойчивого развития и связей между окружающей средой и развитием, как, например, в решении SS.V/3 от 22 мая 1988 года о вкладе ЮНЕП в работу седьмой сессии Комиссии. Принимая во внимание эту практику и напоминая, что вопрос о взаимоотношениях между ЮНЕП и Комиссией по устойчивому развитию уже рассматривался в решениях Совета управляющих 18/7 от 26 мая 1995 года и 20/19 от 5 февраля 1999 года, внесения каких-либо изменений в эти уже установившиеся отношения на двадцать второй сессии Совета управляющих ЮНЕП/Глобальном форуме по окружающей среде на уровне министров не ожидается. В этой связи Совет управляющих/Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров, возможно, пожелает провести оценку Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и выделить из него все соответствующие пункты, касающиеся экологических аспектов устойчивого развития, а также мероприятия и поставленные цели, достижение которых должно быть предусмотрено в программе работы ЮНЕП, и информировать об этом Комиссию по устойчивому развитию.

88. Учитывая также, что характер деятельности Комиссии на ее сессии в 2004 году и последующих сессиях, возможно, будет отличаться от того, каким образом она действовала ранее, Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде, возможно, придется на восьмой

специальной сессии Совета управляющих пересмотреть вопрос, о том, какой вклад необходимо будет внести в работу Комиссии на ее двенадцатой сессии.

V. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

89. Совет управляющих, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии решений в соответствии с предлагаемыми ниже формулировками.

A. Устойчивое развитие Арктики

Совет управляющих,

признавая возрастающее глобальное значение Арктики в контексте глобальной окружающей среды,

с удовлетворением отмечая включение вопросов, касающихся Арктики, в План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию², особенно проблем, связанных с другими загрязнителями, вопросов, касающихся океана, а также таких вопросов, как устойчивое использование ресурсов в интересах искоренения нищеты среди коренных общин, последствия изменения климата, меры по сокращению количества стойких органических загрязнителей и природные ресурсы,

признавая важность деятельности Арктического совета по охране окружающей среды и оказанию поддержки устойчивому развитию в Арктике,

1. с удовлетворением отмечает проведение Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде Глобальной оценки в отношении ртути и стойких органических загрязнителей и публикацию третьего доклада "Глобальная экологическая перспектива";
2. с удовлетворением отмечает также работу Глобальной информационной базы данных о ресурсах в Арендале, являющейся ключевым полярным центром Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, по подготовке совместно с Всемирной организацией здравоохранения информационных и пропагандистских материалов по вопросам окружающей среды и устойчивого развития в Арктике, в частности по вопросам, касающимся аспектов здравоохранения и окружающей среды применительно к коренному населению;
3. поощряет дальнейшее сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Арктическим советом, парламентариями арктических стран, коренными жителями Арктики и частным сектором и с удовлетворением отмечает соглашение о сотрудничестве между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Арктическим университетом, а также роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве учреждения-исполнителя в отношении портфеля финансируемых Фондом глобальной окружающей среды проектов в таких областях, как водные ресурсы, изменение климата, биологическое разнообразие и загрязнение в Арктике;
4. просит Директора-исполнителя и далее сотрудничать с Всемирной организацией здравоохранения в проведении оценки положения в области здравоохранения и экологических условий жизни коренного населения Арктики и представить доклад по этому вопросу Совету управляющих на его двадцать третьей сессии;
5. просит далее Директора-исполнителя представлять последующие оценки и обеспечивать раннее предупреждение о возникающих проблемах, касающихся окружающей среды Арктики, в частности, о ее воздействии на глобальную окружающую среду, и представить доклад по этому вопросу Совету управляющих на его двадцать третьей сессии, включив в него рекомендации директивного характера и план по развитию

деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Арктике.

В. Азиатское коричневое облако

Совет управляющих,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, 55/2 от 8 сентября 2000 года и 56/12 от 28 ноября 2001 года и на решения Совета управляющих 20/1 от 4 февраля 1999 года и SS.VII/1 от 15 февраля 2002 года,

принимая к сведению положения пункта 103 Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹ о необходимости совершенствования процесса разработки политики и принятия решений на всех уровнях путем, среди прочих мер, активизации сотрудничества между учеными, занимающимися вопросами окружающей среды, и учеными, занимающимися социальными вопросами, а также между учеными и директивными органами, в том числе на основе более широкого использования комплексных научных оценок,

рассмотрев исследование о последствиях воздействия загрязнения частицами и аэрозолями на здоровье человека, сельского хозяйство и климат на местном и региональном уровнях в сотрудничестве с научной группой, участвующей в осуществлении инициативы по проведению эксперимента в Индийском океане³,

1. с удовлетворением отмечает существенный вклад ученых и учреждений, принимавших участие в проведении этого исследования, и финансовую поддержку со стороны правительств и частных фондов;

2. просит Директора-исполнителя дополнительно расширить рамки этой оценки с целью, среди прочих задач, изучения долговременного характера и воздействия азиатского коричневого облака для оценки возможных глобальных последствий загрязнения частицами и аэрозолями и определения возможных вариантов ответных мер директивного характера, включая потребности в создании необходимого потенциала, в сотрудничестве со всеми соответствующими национальными и международными научными процессами и учреждениями;

3. просит далее Директора-исполнителя представить доклад о результатах оценки Совету управляющих через Межправительственную группу по глобальным экологическим изменениям.

С. Химические вещества

1. Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле

Совет управляющих,

ссылаясь на главу 19 Повестки дня на XXI век⁴ и свои решения 18/12 от 26 мая 1995 года, 19/13А от 7 февраля 1997 года, SS.V/5 от 22 мая 1998 года, 20/22 от 4 февраля 1999 года, 21/3 от 9 февраля 2001 года и SS.VII/3 от 15 февраля 2002 года,

с удовлетворением отмечая проделанную Межправительственным комитетом для ведения переговоров работу по обеспечению контроля за применением процедуры предварительного обоснованного согласия и подготовке первого совещания Конференции Сторон,

приветствуя прогресс в ратификации, принятии, одобрении Конвенции или присоединении к ней,

1. призывает государства и региональные организации экономической интеграции, имеющие соответствующие полномочия, ратифицировать, принять, одобрить Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле или присоединиться к ней, с тем чтобы, как это было рекомендовано в Планах выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, она вступила в силу к 2003 году;

2. призывает также государства и региональные организации экономической интеграции вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде для оказания поддержки временным механизмам и деятельности Конференции Сторон до завершения финансового года, в котором будет проведено первое совещание Конференции Сторон, а также обеспечить полное и эффективное участие развивающихся стран и стран с переходной экономикой в дальнейшей работе Межправительственного комитета для ведения переговоров;

3. просит Директора-исполнителя в консультации с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и далее развивать сотрудничество между секретариатом Роттердамской конвенции и секретариатами других соответствующих конвенций.

2. Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях

Совет управляющих,

ссылаясь на свои решения 18/32 от 25 мая 1995 года, 19/13С от 7 февраля 1997 года, 20/24 от 4 февраля 1999 года и 21/4 от 9 февраля 2001 года о стойких органических загрязнителях,

принимая во внимание призыв к ратификации Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, с тем чтобы она вступила в силу к 2004 году, как это предусмотрено в Планах выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя о международных мерах по охране здоровья человека и окружающей среды от воздействия стойких органических загрязнителей⁵,

1. приветствует принятие Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, которое состоялось 22 мая 2001 года на Конференции полномочных представителей, созванной для этой цели в Стокгольме;

2. отмечает, что до завершения периода подписания 21 мая 2002 года Стокгольмскую конвенцию подписали правительства 151 государства;

3. призывает страны и региональные организации экономической интеграции ратифицировать, принять, одобрить Конвенцию или присоединиться к ней, с тем чтобы она вступила в силу к 2004 году в соответствии с рекомендацией, содержащейся в Планах выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹;

4. уполномочивает секретариат Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и далее участвовать в работе временного секретариата Стокгольмской конвенции в соответствии с просьбой Конференции полномочных представителей, а также участвовать в работе секретариата Конвенции при условии, что

предложенные механизмы участия будут удовлетворять Директора-исполнителя и что расходы будут покрываться за счет внебюджетных ресурсов;

5. просит Директора-исполнителя и далее поощрять всестороннее сотрудничество между таким секретариатом и секретариатами других соответствующих конвенций, в частности, в отношении расширения поддержки правительств в разработке ими планов осуществления;

6. приветствует принятое в октябре 2002 года решение Ассамблеи Фонда глобальной окружающей среды создать новое основное направление деятельности для осуществления мероприятий, связанных со Стокгольмской конвенцией, и мер Фонда глобальной окружающей среды по финансированию - в качестве стимулирующего вида деятельности - разработки национальных планов осуществления, предусмотренных Конвенцией;

7. настоятельно призывает Директора-исполнителя через временный секретариат Конвенции и далее оказывать помощь в осуществлении соответствующих резолюций Конференции полномочных представителей и содействовать осуществлению решений Межправительственного комитета для ведения переговоров Стокгольмской конвенции, принятых на его шестой сессии в июне 2002 года, в целях содействия развитию потенциала, скорейшему вступлению Конвенции в силу, финансированию и подготовке первого совещания Конференции Сторон;

8. предлагает Директору-исполнителю принять дополнительные меры по содействию выполнению положений Конвенции на добровольной основе до ее вступления в силу, если с такой просьбой к нему обратится Межправительственный комитет для ведения переговоров;

9. призывает правительства, а также межправительственные и неправительственные организации и частный сектор предоставить достаточные финансовые ресурсы для обеспечения функционирования временных механизмов в рамках Конвенции до первого совещания ее Конференции Сторон, включая финансирование деятельности временного секретариата Конвенции;

10. просит Директора-исполнителя и далее принимать меры, испрошенные Советом управляющих в его решении 19/13С от 7 февраля 1997 года, включая неотложные меры, определенные в пункте 13 этого решения;

11. призывает правительства, а также межправительственные и неправительственные организации и частный сектор делать взносы в денежной форме и натурой в поддержку деятельности по осуществлению неотложных мер, просьба о принятии которых содержится в пункте 13 решения 19/13С Совета управляющих.

D. Адаптация к изменению климата

Совет управляющих,

ссылаясь на свои решения 21/9А от 9 февраля 2001 года, 16/41 IV от 31 мая 1991 года о Всемирной климатологической программе, а также 17/24С от 21 мая 1993 года и 18/20А от 26 мая 1995 года о Климатологической повестке дня,

принимая к сведению пункт 13 Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию², в котором говорится, что пагубные последствия изменения климата уже очевидны, стихийные бедствия становятся все более частыми и все более разрушительными, а развивающиеся страны становятся все более уязвимыми,

принимая к сведению пункт е) Делийской декларации министров по вопросам изменения климата и устойчивого развития⁶, в котором говорится, что особенно уязвимыми

являются развивающиеся страны, в особенности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства; что вопросы адаптации требуют безотлагательного внимания и принятия мер со стороны всех стран и что следует оказывать поддержку эффективным и направленным на достижение конкретных результатов мерам в целях разработки на всех уровнях подходов к решению проблем уязвимости и адаптации, а также укреплению потенциала в целях интеграции проблем адаптации в стратегии устойчивого развития,

принимая к сведению третий доклад об оценке Межправительственной группы по изменению климата, в котором говорится, что, хотя последствия изменения климата будут носить глобальный характер, наиболее уязвимыми окажутся бедные страны и бедные слои населения в силу их значительной зависимости от природных ресурсов, которые непосредственно затрагиваются изменением климата,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя⁷ о деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в климатологической сфере, которая в первую очередь связана с осуществлением решения 21/9 Совета управляющих от 9 февраля 2001 года о Всемирной программе по оценке климатического воздействия и стратегиям реагирования,

1. принимает к сведению доклад Директора-исполнителя и просит, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжала осуществлять свою деятельность, касающуюся оценки климатического воздействия и стратегий реагирования, в партнерстве с другими учреждениями, сотрудничающими в реализации Климатологической повестки дня;

2. выражает удовлетворение в связи с образцовым сотрудничеством, налаженным в ходе осуществления проектов по адаптации к изменению климата, финансируемых Фондом глобальной окружающей среды;

3. просит Директора-исполнителя провести кампанию по оказанию технической помощи развивающимся странам с целью обеспечения их необходимыми возможностями для осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

4. настоятельно призывает Директора-исполнителя усилить техническую и директивную поддержку с целью создания благоприятных условий для эффективной с точки зрения затрат адаптации к изменению климата в развивающихся странах, считающихся уязвимыми к неблагоприятным последствиям изменения климата, и в первую очередь в наименее развитых странах.

Е. Коралловые рифы

Совет управляющих,

ссылаясь на свои решения 18/33 от 26 мая 1995 года, 19/15 от 7 февраля 1997 года и 20/21 от 4 февраля 1999 года,

ссылаясь, в частности, на свое решение 21/12 от 9 февраля 2000 года,

будучи обеспокоен медленными темпами восстановления многих из наиболее пострадавших в мире коралловых рифов в результате антропогенного или природного воздействия и продолжающимся ухудшением состояния коралловых рифов и их уязвимостью в отношении неблагоприятных последствий человеческой деятельности,

стремясь обеспечить, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде оптимальным образом использовала свои научные и технические ресурсы в деятельности, касающейся коралловых рифов,

признавая прогресс, достигнутый в укреплении партнерства в рамках Международной сети для действий по защите коралловых рифов, и полученные ею положительные результаты в деятельности по регулированию коралловых рифов после начала осуществления основного этапа данного проекта в июне 2001 года,

с одобрением принимая к сведению расширение рамок деятельности Международной сети для действий в защиту коралловых рифов в качестве партнерства второго типа для охвата Аравийского моря и морей Южной Азии, о чем было объявлено на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию,

считая, что успех деятельности Международной сети для действий в защиту коралловых рифов обусловлен тесными рабочими связями и долговременным сотрудничеством с гражданским обществом, и в частности с секторами туризма и рыболовства,

отмечая, что многие государства - члены Совета управляющих являются Сторонами многосторонних природоохранных соглашений, а также членами Международной инициативы по коралловым рифам, и признавая ту роль, которую играет Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в дальнейшей координации связанных с коралловыми рифами программ работы в рамках этих соглашений,

1. просит Директора-исполнителя и далее оказывать поддержку Международной сети для действий в защиту коралловых рифов в качестве партнерства, предусмотренного Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию, включая обеспечение расширения рамок ее деятельности для охвата всех тропических морей, в которых имеются коралловые рифы, и участие отраслей, деятельность которых зависит от коралловых рифов, в партнерских связях с Международной сетью для действий в защиту коралловых рифов;

2. приветствует усиливающуюся роль Всемирного центра мониторинга природоохраны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в качестве центра передовых знаний по коралловым рифам, в котором располагается Сектор коралловых рифов Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и который обеспечивает выполнение его вспомогательных функций в Координационном секторе Международной программы для действий в защиту коралловых рифов;

3. просит Директора-исполнителя оказывать содействие правительствам и другим соответствующим органам в повышении эффективности Международной инициативы по коралловым рифам;

4. поддерживает осуществление Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в отношении коралловых рифов на основе принятия активных мер, включая поощрение многосторонних природоохранных соглашений к усилению и координации усилий по сохранению и устойчивому использованию ресурсов коралловых рифов;

5. постановляет расширить сферу действия решения 21/12, с тем чтобы она охватывала период 2003-2004 годов;

6. просит Директора-исполнителя представить доклад о ходе работы по сохранению и устойчивому использованию коралловых рифов Совету управляющих на его двадцать третьей сессии.

F. Всемирный центр мониторинга природоохраны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Совет управляющих,

признавая долговременные связи и сотрудничество в деятельности по оценке и сбору информации в области биоразнообразия между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, связанными с вопросами биоразнообразия конвенциями (в частности Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцией о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитания водоплавающих птиц, Конвенцией о биологическом разнообразии и Конвенцией о всемирном наследии) и Всемирным центром мониторинга природоохраны в Кембридже, который первоначально, в период 1988-2000 годов, работал при поддержке трех организаций, а именно Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирного союза природы и Всемирного фонда природы,

с удовлетворением отмечая успешную интеграцию Всемирного центра мониторинга природоохраны в рамки связанной с биоразнообразием деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде после того, как в июне 2000 года статус Центра был изменен и он стал специализированным центром по оценке и информации в области биоразнообразия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМП), а также тот факт, что большая часть финансовых средств Центра поступает из источников, не связанных с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

поддерживая проводимую Директором-исполнителем политику, направленную на расширение функций Центра в целях обеспечения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, конвенций в области биоразнообразия и государств, являющихся их Сторонами, а также других органов в неправительственном и частном секторах полным комплексом услуг по вопросам биоразнообразия,

с одобрением отмечая проведенный Центром, Всемирной комиссией по охраняемым районам Всемирного союза охраны природы и другими субъектами деятельности обзор Всемирной базы данных об охраняемых районах и процесса обеспечения и обновления Перечня национальных парков и охраняемых районов Организации Объединенных Наций,

выражая согласие с тем, что резолюция Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, принятая им в 1959 году и впоследствии одобренная Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1962 году, требует пересмотра и обновления,

1. просит Директора-исполнителя и далее оказывать поддержку развитию Всемирного центра мониторинга природоохраны Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая его деятельность по мониторингу прогресса в решении задач в области биоразнообразия, поставленных в Плате выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;

2. просит Директора-исполнителя создать сеть центров сотрудничества в регионах развивающихся стран для сотрудничества с Центром и оказывать им содействие в осуществлении соответствующих компонентов их программ работы;

3. поддерживает укрепление Всемирной базы данных об охраняемых районах; создание глобального консорциума; и развитие взаимосвязей между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирным центром охраны

природы по глобальным вопросам, касающимся охраняемых районов, на основе заключения специального меморандума о договоренности;

4. просит Директора-исполнителя, действуя в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, добиваться пересмотра Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций/Генеральной Ассамблеей мандата в отношении процесса, связанного с Перечнем национальных парков и охраняемых районов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы в нем были отражены роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ее соглашение с Всемирным союзом охраны природы относительно новых партнерских договоренностей в отношении Всемирной базы данных об охраняемых районах.

Примечания

¹ ФАО, Международная организация труда (МОТ), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), ЮНЕП, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) и ВОЗ.

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1), глава I, резолюция 2, приложение.

³ UNEP/GC.22/INF/32.

⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, резолюции, принятые Конференцией (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8, и исправление), резолюция 1, приложение II.

⁵ UNEP/GC.22/2.

⁶ Восьмое совещание Конференции Сторон РКИК ООН, Дели, 23 октября - 1 ноября 2002 года.

⁷ См. документы UNEP/GC.22/2 и UNEP/GC.22/INF/26.